

临床见习实习指南系列

FAMILY MEDICINE
Clerkship Guide

全科医学见习实习指南

主 编 Paul M. Paulman
Jeffrey L. Susman
Jeffrey D. Harrison
Audrey A. Paulman
Katherine M. Finkelstein
Robert B. Zatechka

主 译 吴寿岭 陈乃耀

**全科医学见习
实习必备**

- 实践病例
- 常见问题
- 关键点
- 实践测试



北京大学医学出版社

全科医学见习实习指南

FAMILY MEDICINE CLERKSHIP GUIDE

全科医学见习实习指南

Family Medicine Clerkship Guide

主 编 Paul M. Paulman, MD

主 译 吴寿岭 陈乃耀

副主译 钱卫国 元小冬

主 审 梁万年

北京大学医学出版社

PeKing University Medical Press

图书在版编目 (CIP) 数据

全科医学见习实习指南 / (美) 保曼 (Paulman, P. M.) 著; 吴寿岭, 陈乃耀译. —北京: 北京大学医学出版社, 2007.1

书名原文: Family Medicine Clerkship Guide

ISBN 978-7-81116-145-8

I. 全... II. ①保... ②吴... ③陈... III. 全科医学 IV. R4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 141005 号

全科医学见习实习指南

主 译: 吴寿岭 陈乃耀

出版发行: 北京大学医学出版社 (电话: 010-82802230)

地 址: (100083) 北京市海淀区学院路 38 号 北京大学医学部院内

网 址: <http://www.pumpress.com.cn>

E-mail: booksale@bjmu.edu.cn

印 刷: 莱芜市圣龙印务有限责任公司

经 销: 新华书店

责任编辑: 曹霞 责任校对: 杜悦 责任印制: 郭桂兰

开 本: 889mm × 1168mm 1/32 印张: 21 字数: 566 千字

版 次: 2007 年 2 月第 1 版 2007 年 2 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-81116-145-8

定 价: 56.00 元

版权所有, 违者必究

(凡属质量问题请与本社发行部联系退换)

Family Medicine Clerkship Guide, 1st edition

Paul M. Paulman

ISBN-13: 978-0-323-02950-6

ISBN-10: 0-323-02950-7

Copyright © 2005 by Elsevier Limited. All rights reserved.

Authorized Simplified Chinese translation from English language edition
published by the Proprietor.

978-981-259-395-5

981-259-395-0

Elsevier (Singapore) Pte Ltd.

3 Killiney Road, #08-01 Winsland House I, Singapore 239519

Tel: (65)6349-0200, Fax: (65)6377-1817

First Published 2007

2007 年初版

Simplified Chinese translation Copyright © 2005 by Elsevier (Singapore) Pte Ltd and Peking University Medical Press. All rights reserved.

Published in China by Peking University Medical Press under special agreement with Elsevier (Singapore) Pte. Ltd. This edition is authorized for sale in China only, excluding Hong Kong SAR and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书简体中文版由北京大学医学出版社与Elsevier (Singapore) Pte. Ltd. 在中国大陆境内（不包括香港特别行政区及台湾）合作出版。本版仅限在中国境内（不包括香港特别行政区及台湾）出版及标价销售。未经许可之出口，视为违反著作权法，将受法律之制裁。

北京市版权局著作权合同登记号：图字：01-2005-6223

译丛编辑委员会

主任委员：袁聚祥

副主任委员：蒋炳武 吴寿岭

编委会：(以姓氏笔画为序)

王 建	王红阳	白俊清	孙 尧
孙宝贵	吴寿岭	吴家骅	张 本
张 柳	张慧莉	李建明	杨 林
陈乃耀	洪 江	姚树坤	徐卫国
高竞生	梁万年	程爱国	蒋炳武
董 琰			

原著者名单

Thomas P. Agresta, MD

Associate Professor of Family Medicine
Director of Predoctoral Education
University of Connecticut School of Medicine
Farmington, Connecticut

William A. Alto, MD, MPH

Professor
Department of Community and Family Medicine
Dartmouth Medical College
Hanover, New Hampshire
Faculty
Maine Dartmouth Family Practice Residency
Fairfield, Maine

Kathleen C. Amyot, MD

Associate Program Director, Family Residency Program
Saint Louis University School of Medicine
Belleville, Illinois
Lieutenant Colonel, 375th Medical Group
Scott Air Force Base, Illinois

Steven Bartz, MD, RPh

Assistant Professor of Family Medicine
University of Cincinnati College of Medicine
Cincinnati, Ohio

Linda S. Batek, MD

Department of Family and Community Medicine
University of Illinois College of Medicine at Peoria
Peoria, Illinois

Benjamin Bissell, MD

Clinical Instructor
Department of Orthopaedic Rehabilitation
University of Vermont College of Medicine
Burlington, Vermont

Neil A. Bratney, MD

Department of Pediatrics
University of Minnesota Medical School
Minneapolis, Minnesota

Kathleen Marie Brennan, MD

Department of Obstetrics and Gynecology
University of California Los Angeles, David Geffen School of Medicine
Los Angeles, California

Alan M. Cementina, MD, FAAFP

Medical Director, Practice Center
Associate Professor
Department of Family Practice
University of Connecticut School of Medicine
Asylum Hill Family Medicine Center
Hartford, Connecticut

Chia L. Chang, PharmD

Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Jason Chao, MS, MD

Professor of Family Medicine
Case Western Reserve University School of Medicine
University Hospitals of Cleveland
Cleveland, Ohio

Brenda Chrastil, MD

Pennsylvania Hospital
Philadelphia, Pennsylvania

James Crosby, MD

Associate Clinical Professor of Family Medicine
Upstate Medical University
Syracuse, New York
Residency Faculty, Wilson Family Medicine Residency
Johnson City, New York

Anthony A. Day, MD

Clinical Assistant Professor
Department of Family and Community Medicine

University of Illinois College of Medicine
Executive Associate Director
Family Practice Residency Program
Methodist Medical Center of Illinois
Peoria, Illinois

William G. Elder, PhD

Associate Professor of Family Practice
University of Kentucky Family Medicine Center
Lexington, Kentucky

Brian Finley, MD

Assistant Professor
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Nicole Fletcher

University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Betty B. Gatipon, PhD, MEd

Associate Professor
Department of Family Medicine
Co-Director, Predoctoral Education
Louisiana State University Health Sciences Center School of Medicine
New Orleans, Louisiana

John H. Grebe, MD

Resident Physician
Department of Pediatrics
University of Florida College of Medicine
Gainesville, Florida

John G. Halvorsen, MD, MS

Professor and Thomas and Ellen Foster Chair
Department of Family and Community Medicine
Associate Dean for Community Health
University of Illinois College of Medicine
Peoria, Illinois

Capt. Craig Harms, MD

Assistant Professor

Department of Community and Family Medicine
St. Elizabeth Family Practice Residency Division
Saint Louis University School of Medicine
Belleville, Illinois

David R. Harnisch, Sr., MD

Assistant Professor
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

David Henderson, MD

Assistant Professor of Family Medicine
Predoctoral Clerkship Director
University of Connecticut School of Medicine
Farmington, Connecticut

William Y. Huang, MD

Associate Professor
Department of Family and Community Medicine
Baylor College of Medicine
Houston, Texas

Casey Johnston, MD

Department of Orthopaedic Surgery and Rehabilitation
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Louis A. Kazal, Jr., MD

Associate Professor and Chief Clinical Officer
Department of Community and Family Medicine
Dartmouth Medical School
Hanover, New Hampshire
Chief, Section of Family Medicine
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Carol A. LaCroix, MD

Clinical Assistant Professor
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Aaron Lee

University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Paul Lyons, MD

Associate Professor and Associate Chair for Clinical Education
Department of Family and Community Medicine
Temple University School of Medicine
Philadelphia, Pennsylvania

Homa Magsi, MD

House Officer, Department of Family Practice
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Robert Mallin, MD

Associate Professor of Family Medicine
Medical University of South Carolina
Charleston, South Carolina

Katherine L. Margo, MD

Assistant Professor and Director, Student Programs
Department of Family Practice and Community Medicine
University of Pennsylvania Health System
Philadelphia, Pennsylvania

Jim Medder, MD, MPH

Associate Professor
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Glenn D. Miller, MD

Associate Professor of Clinical Family Medicine
University of Illinois College of Medicine
Peoria, Illinois

Katherine Miller, MD

Assistant Clinical Professor
Department of Public Health and Family Medicine
Tufts University School of Medicine
Clinical Instructor in Ambulatory Care and Prevention
Harvard Medical School

Boston, Massachusetts
Cambridge Health Alliance
Cambridge, Massachusetts

Carolyn Murray, MD, MPH

Assistant Professor of Medicine and Community and Family Medicine
Dartmouth Medical School
Hanover, New Hampshire
Chief, Section of Occupational and Physical Medicine
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Srilakshmi S. Murthy, MBBS, MD

Volunteer Associate Professor
Department of Family Medicine
University of Cincinnati College of Medicine
Medical Staff, Children's Hospital
Cincinnati, Ohio
Active Staff, Fort Hamilton Hospital
Hamilton, Ohio
Active Provisional Staff, Clinton Memorial Hospital
Wilmington, Ohio

Mary Noel, MPH, PhD, RD

Professor, Department of Family Practice
Michigan State University College of Human Medicine
East Lansing, Michigan

Audrey A. Paulman, MD

Clinical Assistant Professor
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Roger Paulman

University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Layne A. Prest, MA, PhD

Associate Professor
Director of Behavioral Medicine
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center

Omaha, Nebraska

Cynthia Rivera-Haft

University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

W. David Robinson, PhD

Family Therapist
Assistant Professor
Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Jared C. Rogers, MD

Assistant Professor
Department of Family and Community Medicine
Associate Director
Family Practice Residency
University of Illinois College of Medicine at Peoria
Peoria, Illinois

Joanne Sandberg-Cook, MSN, ARNP, BC

Instructor in Community and Family Medicine
Dartmouth Medical School
Hanover, New Hampshire
Adult/Gerontologic Nurse Practitioner
Dartmouth-Hitchcock Medical Center
Lebanon, New Hampshire

Maj. Peter H. Seidenberg, MD

Program Director, Primary Care Sports Medicine Fellowship
Assistant Professor of Family Medicine
Saint Louis University School of Medicine
Assistant Professor of Family Medicine
Uniformed Services University of the Health Sciences
Belleville, Illinois

Maj. Lowell G. Sensintaffar, MD

Assistant Professor of Family Medicine
Saint Louis University School of Medicine
Assistant Professor of Family Medicine
Uniformed Services University of the Health Sciences
Belleville, Illinois

William B. Shore, MD

Professor of Clinical Family and Community Medicine
Director of Predoctoral Education
University of California, San Francisco, School of Medicine
San Francisco, California

Aamir Siddiqi, MD

Associate Professor of Family Medicine
Associate Director
St. Luke's Family Practice Residency Program
University of Wisconsin Medical School
Vice President of Medical Staff
Aurora Sinai Medical Center
Milwaukee, Wisconsin

John L. Smith, MD

Department of Family Medicine
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Gregg D. Stoner, MD

Professor of Clinical Family and Community Medicine
University of Illinois College of Medicine
Peoria, Illinois

Michael P. Temporal, MD

Associate Professor
Department of Community and Family Medicine
Saint Louis University School of Medicine
Belleville, Illinois

Margaret E. Thompson, MD

Family Practice Clerkship Director
Associate Professor
Department of Family Practice
Michigan State University College of Human Medicine
Grand Rapids, Michigan

Richard P. Usatine, MD

Professor and Vice Chair for Education
Department of Family and Community Medicine
University of Texas Health Science Center
San Antonio, Texas

Anthony Valdin, MD, MS

Associate Clinical Professor
Department of Public Health and Family Medicine
Tufts University School of Medicine
Boston, Massachusetts
Director of Research
Director of the Faculty Development Fellowship
Lawrence Family Practice Residency
Lawrence, Massachusetts

Christopher White, MD, JD

Combined Program Resident Physician
Departments of Family Medicine and Psychiatry
University of Cincinnati College of Medicine
Cincinnati, Ohio

Joel Winner

University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Lawson Wulsin, MD

Associate Professor of Family Medicine and Psychiatry
Training Director, Family Medicine Psychiatry Residency Program
University of Cincinnati College of Medicine
University Hospital
Cincinnati, Ohio

Hakan Yaman, MD

Associate Professor and Chair of Family Medicine
University of Akdeniz Medical School
Antalya, Turkey

Robert B. Zatechka, MD

House Officer
University of Nebraska Medical Center
Omaha, Nebraska

Michael Zions, MD

Associate Professor
Department of Family Medicine
Associate Residency Director and Faculty Physician
State University of New York at Buffalo
School of Medicine and Biomedical Sciences

Buffalo, New York

Kira Zwygart, MD

Assistant Professor

Department of Family Medicine

University of South Florida College of Medicine

Tampa, Florida

译校者名单

主 译：吴寿岭 陈乃耀

副主译：钱卫国 元小冬

主 审：梁万年

译校人员：(以姓氏笔画为序)

马文有	马建忠	元小冬	牛建清
王大力	王红阳	王玉珍	王汉荣
王 岩	王燕云	白秋江	石丽霞
刘子洪	刘运秋	刘淑梅	刘雪梅
刘四清	孙 尧	孙丽霞	吴永峰
吴寿岭	宋海澄	李 欣	李双利
李冬梅	邹玉环	张 本	张 杰
张 健	张青松	张瑞志	张慧莉
杨小星	林黎明	范淑英	陈乃耀
赵莉莉	周 永	肖黎宝	郑晓明
郑玉荣	侯灵彤	段和力	袁建新
高 明	高竞生	高春香	高景利
高维东	钱卫国	梁万年	黄 喆
崔刘福	舒 荣	蒲景环	雷 军
韩艳华	阚志生	薛润发	